



OR. 2110-3-40/07

65/2007.

Umowa o świadczenie usługi linia cyfrowa ISDN TP przez TP S.A. nr DBO/Z/W/T/4496002/2007

Zawarta w dniu 23.08.2007 roku pomiędzy:

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A., z siedzibą w Warszawie przy ul. Twarda 18, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod nr KRS 0000010681, REGON 012100784, NIP 526-02-50-995; z pokrytym w całości kapitałem zakładowym wynoszącym 4 200 000 000 zł, w imieniu której działa:

**Krzysztof Sikora**

(imię i nazwisko)

**Radca Sekcji Wsparcia Klientów**

(Stanowisko)

**Wydział Wsparcia Operacyjnego**

(jednostka organizacyjna TP S.A.)

w

**Toruniu**

(nazwa miejscowości)

a

Imię<sup>\*)</sup> / Firma, Nazwa<sup>\*)</sup>:

Nazwisko<sup>\*)</sup>:

**STAROSTWO POWIATOWE**

(imię i nazwisko / firma, nazwa)

**ul. Białowiejska 5, 06-100 Pultusk**

(dokładny adres zameldowania / siedziba)

(numer konta bankowego lub karty płatniczej)

**ul. Białowiejska 5, 06-100 Pultusk**

(dokładny adres do korespondencji)

(nr dokumentu tożsamości / nr rejestru lub informacje dodatkowe)

NIP: **568-14-17-174**

REGON /  
PESEL<sup>\*)</sup>:

**130379970**

zwanym dalej Abonentem w imieniu którego działają:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

na podstawie:

(podstawa działania np.: pełnomocnictwo, prokura itp.)

a w przypadku gdy postanowienia będą się odnosić do TP S.A. i Abonenta zwane dalej Stronami.

Strony uzgadniają co następuje:

### § 1

1. Przedmiotem niniejszej Umowy o świadczenie usługi linia cyfrowa ISDN TP przez TP S.A., zwanej dalej „Umową”, jest korzystanie z usługi linia cyfrowa ISDN TP, świadczonej przez TP S.A. na rzecz Abonenta, w zakresie i na warunkach określonych w Umowie oraz Regulaminie świadczenia usługi linia cyfrowa ISDN TP przez TP S.A. zwanym dalej Regulaminem.
2. Na podstawie Umowy Abonent jest uprawniony do korzystania z usługi linia cyfrowa ISDN TP świadczonej przez TP S.A.
3. TP S.A. zobowiązuje się do świadczenia usługi linia cyfrowa ISDN TP zgodnie z zamówieniem, w zakresie i na warunkach określonych w Regulaminie i Umowie.
4. Abonent zobowiązuje się do:
  - 1) przestrzegania postanowień Regulaminu i Umowy,
  - 2) uiszczania opłat zgodnie z Cennikiem i fakturami VAT.

### § 2

Abonent oświadcza, że otrzymał, zapoznał się oraz zgadza się z postanowieniami Regulaminu.

### § 3

1. Umowa została zawarta na:

- 1) **czas nieokreślony<sup>\*)</sup>** od \_\_\_\_\_
- 2) **czas określony<sup>\*)</sup>** od 02.08.2007 r. do 01.08.2011 r.

2. Czas obowiązywania poszczególnych załączników do Umowy jest określony w tych załącznikach, z zastrzeżeniem, że nie może wykraczać poza okres, na który została zawarta Umowa.

#### § 4

1. Integralną część niniejszej Umowy stanowią załączniki, które określają w szczegółowy sposób miejsce instalacji oraz inne dane bezpośrednio związane z ofertą handlową.
2. Ilekroć jest mowa o Umowie należy przez to rozumieć także załącznik do Umowy.
3. Każdy załącznik posiada numer oraz wskazanie, że jest integralną częścią Umowy.

#### § 5

Abonent upoważnia TP S.A. do wystawiania faktur VAT za zrealizowaną usługę linia cyfrowa ISDN TP bez podpisu Abonenta.

#### § 6

1. Umowa niniejsza wiąże Abonenta i TP S.A. od dnia jej podpisania przez obie Strony.
2. Rozwiązanie albo wygaśnięcie Umowy skutkuje odpowiednio rozwiązaniem albo wygaśnięciem świadczenia wszystkich usług określonych w załącznikach (rozwiązaniem albo wygaśnięciem załączników).
3. Za dzień rozwiązania albo wygaśnięcia świadczenia wszystkich usług określonych w załącznikach przyjmuje się dzień, w którym rozwiązanie albo wygaśnięcie Umowy staje się skuteczne.
4. W przypadku rozwiązania albo wygaśnięcia wszystkich załączników w trakcie obowiązywania Umowy, wygaśnięcie Umowy następuje w dniu, w którym został rozwiązany albo wygaśnięty ostatni załącznik.
5. Do zmiany, rozwiązywania albo wygaśnięcia obowiązywania załącznika stosuje się odpowiednie postanowienia dotyczące zmiany, rozwiązywania albo wygaśnięcia Umowy.

#### § 7<sup>1)</sup>

Abonent przyjmuje do wiadomości, że zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz.U. z 1997 r. nr 133, poz. 883 z późn. zm.): administratorem danych osobowych jest TP S.A., z siedzibą w Warszawie, ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa. Dane zbierane są w celu świadczenia usług telekomunikacyjnych oraz za zgodą Abonenta w celach marketingowych. Dane będą przekazywane wyłącznie podmiotom uprawnionym na podstawie przepisów prawa oraz za zgodą Abonenta podmiotom powiązanim kapitałowo z TP S.A. Podanie danych jest dobrowolne, Abonentowi przysługuje prawo wglądu do jego danych osobowych oraz ich poprawiania.

#### § 8


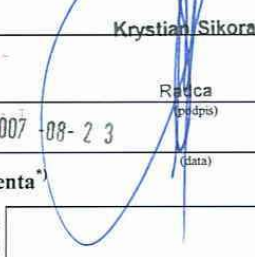

W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową stosuje się przepisy Regulaminu, Kodeksu cywilnego, Prawa telekomunikacyjnego, Międzynarodowej Konwencji Telekomunikacyjnej oraz umowy zawarte z administracjami łączności innych krajów i regulaminy międzynarodowe.

#### § 9

1. Wszelkie spory powstałe w związku z niniejszą Umową Strony zobowiązują się rozstrzygać w drodze wzajemnych uzgodnień i negocjacji.
2. Właściwym do rozstrzygania nierozwiązanych sporów wynikających z Umowy jest sąd powszechny, właściwy dla miejsca zawarcia Umowy.

#### § 10

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach - po jednym dla każdej ze Stron.

<b>Abonent</b>  mgr inż. TADEUSZ SAŁWAJK (podpis)	<b>Krzysztof Sikora</b>  Rzecznik (podpis)
<b>STAROSTA</b>  STAROSTWO POWIATOWE W PUŁTUSKU ul. Białowiniński 5 05-145 PUŁTUSK tel. 22 12 00 00, fax 22 12 11 00	2007-08-23 (data)
<b>Oświadczenia Abonenta</b>	
Abonent wyraża zgodę na przetwarzanie swoich danych w celach marketingowych TP S.A. Powyższa zgoda uprawnia również do przetwarzania danych w przyszłości.	(data i podpis Abonenta)
Abonent wyraża zgodę na przekazanie danych identyfikujących go podmiotom powiązanim kapitałowo z TP S.A.	(data i podpis Abonenta)

*\*) niepotrzebne skreślić lub usunąć / wypełnienie jest nieobowiązkowe / § 7 dotyczy tylko osób fizycznych*

#### Dokumenty wymagane od Abonenta w celu zawarcia Umowy:

1. Osoby fizyczne:
  - 1) dokument stwierdzający tożsamość, adres zamieszkania i stałe zameldowanie lub (do wglądu) tytuł prawny do lokalu lub nieruchomości (nie dotyczy Umów zawieranych za kaucją, za wyjątkiem dowodu tożsamości),
  - 2) w przypadku cudzoziemców – paszport zagraniczny lub karta stałego pobytu.
2. Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie posiadające osobowości prawnej:
  - 1) aktualny wypis z właściwego rejestru (Krajowy Rejestr Sądowy, itp.), i aktualny dokument stwierdzający tytuł prawny do lokalu lub nieruchomości (do wglądu),
  - 2) zaświadczenie o nadaniu NIP

W imieniu osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej, Umowę mogą zawierać wyłącznie osoby wpisane do właściwego rejestru lub osoby posiadające pełnomocnictwo tych osób.

AM





Załącznik nr DBO/Z/W/T/4496002/2007 do Umowy nr DBO/Z/W/T/4496002/2007 z dnia 23.08.2007 r.  
dla dostępu <sup>\*\*\*</sup> ISDN tp lub ISDN tp pro (rozwiązania dla biznesu)

Data wypełnienia załącznika: 23.08.2007 r.  
dzień - miesiąc - rok (dd-mm-rrrr)

**§ 1 - postanowienia ogólne**

Abonent zobowiązuje się do:

- 1) korzystania z dostępu ISDN i zakończenia sieciowego NT zgodnie z ich przeznaczeniem,
- 2) umożliwienia TP S.A. lub upoważnionym przez TP S.A. podmiotom sprawdzenia stanu technicznego zakończenia sieciowego NT nawet nie będącego własnością TP S.A. i dostępu ISDN.

**§ 2 - czas obowiązywania załącznika**

1. Czas obowiązywania załącznika ustala się do: \_\_\_\_\_ dnia podpisania umowy na 24 miesiące od dnia podpisania umowy / na czas nieokreślony\*)
2. Czas określony w ust. 1 nie może wykraczać poza okres, na który została zawarta Umowa. W przypadku przekroczenia okresu, na który została zawarta Umowa, ostatnim dniem świadczenia usługi linia cyfrowa ISDN TP obejmującej opisany dostęp ISDN będzie ostatni dzień ważności Umowy.

**§ 3 - opis pojedynczego dostępu ISDN**

Wykaz parametrów dostępu ISDN oraz przyznaných przez TP S.A. usług dodatkowych:

**1. Miejsce instalacji i data uruchomienia zainstalowanego dostępu ISDN**

Adres: ul. 3 Maja 20, 06-100 Pultusk data: \_\_\_\_\_

**2. Łącze abonenckie 0 23 6920337**

zrealizowano nowy / dokonano zamiany istniejącego dostępu do publicznej analogowej sieci telefonicznej na dostęp ISDN<sup>\*)</sup>

W przypadku zamiany istniejącego dostępu do publicznej analogowej sieci telefonicznej na dostęp ISDN podpisanie niniejszego załącznika jest równoznaczne ze złożeniem oświadczenia o rozwiązaniu umowy o świadczenie usług powszechnych lub jej części obejmującej zamieniany dostęp. Rozwiązanie umowy o świadczenie usług powszechnych następuje za porozumieniem Stron z dniem podpisania niniejszego załącznika.

zamieniane łącze analogowe / dostęp ISDN jest obciążony kaucją w wysokości<sup>\*)</sup>: \_\_\_\_\_ zł

nr telefoniczny łącza analogowego zamienionego na dostęp ISDN<sup>\*)</sup>: \_\_\_\_\_

**3. Profile<sup>\*\*\*</sup>), usługi dodatkowe, konfiguracja**

profit / profit pro 15 / profit pro 20 / profit pro 25 / profit pro 30<sup>\*)</sup> biznes / biznes pro 15 / biznes pro 20 / biznes pro 25 / biznes pro 30<sup>\*)</sup>

sposób rozliczania (wpisz nazwę): plan startowy tp biznes

NAS back-up - rozliczany sekundowo zgodnie z planem sekundowym jedna stawka tp biznes

	CLIR i COLR	ACR	MCID	ZN <sup>**)</sup>		CLIR i COLR	ACR	MCID	ZN <sup>**)</sup>
MSN 1:	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	MSN 2:	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MSN 3:	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	MSN 4:	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MSN 5:	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	MSN 6:	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
MSN 7:	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	MSN 8:	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

zakres przyznanej numeracji DDI / CLIR i COLR<sup>\*)</sup> / MCID<sup>\*)</sup> / ZN<sup>\*)</sup>: \_\_\_\_\_

**§ 4 - Oferta handlowa - zapisy dodatkowe<sup>?)</sup>**

1. TP S.A. proponuje ofertę handlową o następującej nazwie: ISDN od złotówki Profil profit - plan startowy
2. Oferta handlowa, o której mowa w ust. 1 obejmuje:

**1 dostęp ISDN tp**

3. Cena oferty handlowej, o której mowa w ust. 1 wynosi: 1,22 zł z podatkiem VAT.
4. TP S.A. przekazuje Abonentowi terminale ISDN, o których mowa w ust. 2 w ramach jednorazowej opłaty, o której mowa w ust. 3<sup>\*)</sup>.
5. Podpisanie załącznika do Umowy przez obie Strony jest równoznaczne z odbiorem przez Abonenta terminali, o których mowa w ust. 2<sup>\*)</sup>.
6. Terminale ISDN wchodzące w skład zestawu, o którym mowa w ust. 2 stają się własnością Abonenta po uiszczeniu w całości jednorazowej opłaty, o której mowa w ust. 3<sup>\*)</sup>.
7. W przypadku zakupu oferty handlowej oferowanej w trybie i na zasadach oferty promocyjnej Abonent obowiązany jest do przestrzegania zasad oferty handlowej w szczególności do utrzymywania aktywnego dostępu ISDN oraz aktywnych usług dodatkowych oferowanych w zestawie w okresie obowiązywania załącznika do Umowy<sup>?)</sup>.
8. W przypadku zakupu zestawu oferowanego w trybie i na zasadach oferty promocyjnej i niedotrzymania warunków określonych w niniejszym załączniku do Umowy Abonent zobowiązuje się do uiszczenia opłaty specjalnej w wysokości<sup>?)</sup>: Przyznanej Abonentowi ulgi = 364,74 zł
9. Abonent oświadcza, że otrzymał, zapoznał się oraz zgadza się z postanowieniami regulaminu właściwego dla oferty handlowej, o której mowa w ust. 1<sup>?)</sup>.

**STAROSTA**  
*[Signature]*  
mgr inż. **TADEUSZ KOLEWAJK** Abonent  
**STAROSZYWO POWIATOWE**  
06-100 PULTUSK  
*[Signature]*  
mgr **Krzyszyna Rzepnicka**  
za TP S.A. Radca  
**Krzysztof Sikora**

**Uwagi:**  
W przypadku dodatkowych postanowień Stron prosimy określić je w Aneksie.  
W przypadku większej liczby dostępu ISDN należy skopiować § 3 tyle razy ile będzie dostępu ISDN.

\*) niepotrzebne skreślić albo usunąć  
\*\*) ZN - zapis czesnego numeru - zapis 22 nie jest zapisem zakresu numeracji oznacza nie wyrażenie zgody na umieszczenie danych firmy w publicznie dostępnym spisie abonentów oraz udostępnianie ich za pośrednictwem służb informacyjnych TP S.A.  
\*\*\*) dostęp ISDN tp oznacza też ISDN TP biznes; dostęp ISDN tp pro oznacza też ISDN TP biznes pro; profile: biznes pro 15, biznes pro 20, biznes pro 25, biznes pro 30. oznaczają też profile odpowiednio: ISDN TP biznes pro 15B, ISDN TP biznes pro 20B, ISDN TP biznes pro 20B, ISDN TP biznes pro 30B.

AM